



LA CHALALA



SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner, 3 - Tel. 1315

Valencia 20 de Novembre de 1926
Añ I Núm. 31

Suscripció en Valencia, no s' en admitix
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

VALENCIA AL DIA La vida cara

La vida, está cara. Esta veritat perogrullesca, resulta ya empalagosa de tant repetir-la.

Y per aixó ningú fa cas.

De que la vida está cara, se donarem conte l' atre dia que anarem de fonda en companyia d' un yayo de prop de 70 anys.

¡Com qui diu ahí t' aplegues!

Este bon señor, que no ixia de casa fea més de trenta anys, se pasmaba del preu de les coses.

Al saber que pagabem dos duros per barba y per cubert (el ví abanda), estigué a punt de agarrarli un atac nerviós.

—Més y millor de lo que yo he menchat así—mos va dir—estic cansat de pagaro a deu quinsets en casa la Ramona.

—¿En casa la Ramona?—preguntarem mosatros extrañats, com si mos parlara de la Meca.

—Sí, señor—, afecbí vehement—; en casa de la Ramona, la millor fonda de Valencia, en els seus temps.

—Be, pero els chornals entonses estarien més baixos.

—Clar; pero si anarem a establir comparacions... no sé, no sé!

Después de sopar, s' en anarem a passejar pera fer la dichestió, y ya ben tart, quant pensarem anar a dormir, se ficarem en una pastiseria a ferse un pastiset y beure un got de aigua fresca.

¡May ho habermem fet!

El yayo que va vore que d' aquelles llagrimes de pastisets, com ell dia, mos les feen pagar a quinze séntims, se tirá les sarpes al cap y... gracias que no li queden pels, que si no, s' el deixa més calvo que San Pere.

¡Quinse séntims alló!



Grandiosa es la mi chestat d' esta hermosa mar llatina, pero es més gran la beldat, de esta bañista divina.

—En la meua choventud,—mos digué— anabes a cá Colau y per tres aguiletes, te donaben un cocot que no te l' acababes. ¡Allí, había pa' un sopar!

Algú de mosatros, pensá en que podriem anar a refrescar, a conte de beure aigua de la pastiseria.

Y aixina ho ferem.

Anarem a un kiosco y demanarem una líquida.

Tots mirarem al yayo, a vore qué dia.

Y sí que digué; y ho digué indignat.

—¿Asó es horchata?

—Líquida, sí, señor.

—¿Qué líquida ni líquido! En el meu temps, la horchata, se fea atarrosá y en les horchateries del Mercat ¡ya desaparegudes pera sempre!, en tres aguiletes que asó val, te donaben una chelaora plena.

—Caram, yayo; vosté exagera.

—¿Que exagere? Preguntau a qui vulgues. Abans, en dos pesetes, pasabes; hui en dos duros, no tens per ahón escomensar.

—Escolte—li preguntá u de mosatros;—

y en el mercat del amor, ¿també troba el chénero puchat?

Así suspirá el agüelo y digué:

—Ahí, no. ¡Y cregau-ho qu' es una gran desgrasia pera mí!

* * * * *

CRONIQUE PINTORESQUES

El capollet

PRIMER ASPECTE

Al dir el bondadós capellá, entre oleades de insièns, en el matí del dumenche el *ite missa est*, y despejar els «moscardóns» la plasoleta de la Iglesia, cuyo pronunsiat declive sol a voltes ser causa de la exhibició de seductors encants que deuen estar amagats, el paseig del Dr. Alemany, convertit hui en chiquet Boulogne de la Villa Luz, se anima, com reacció de llum eléctrica

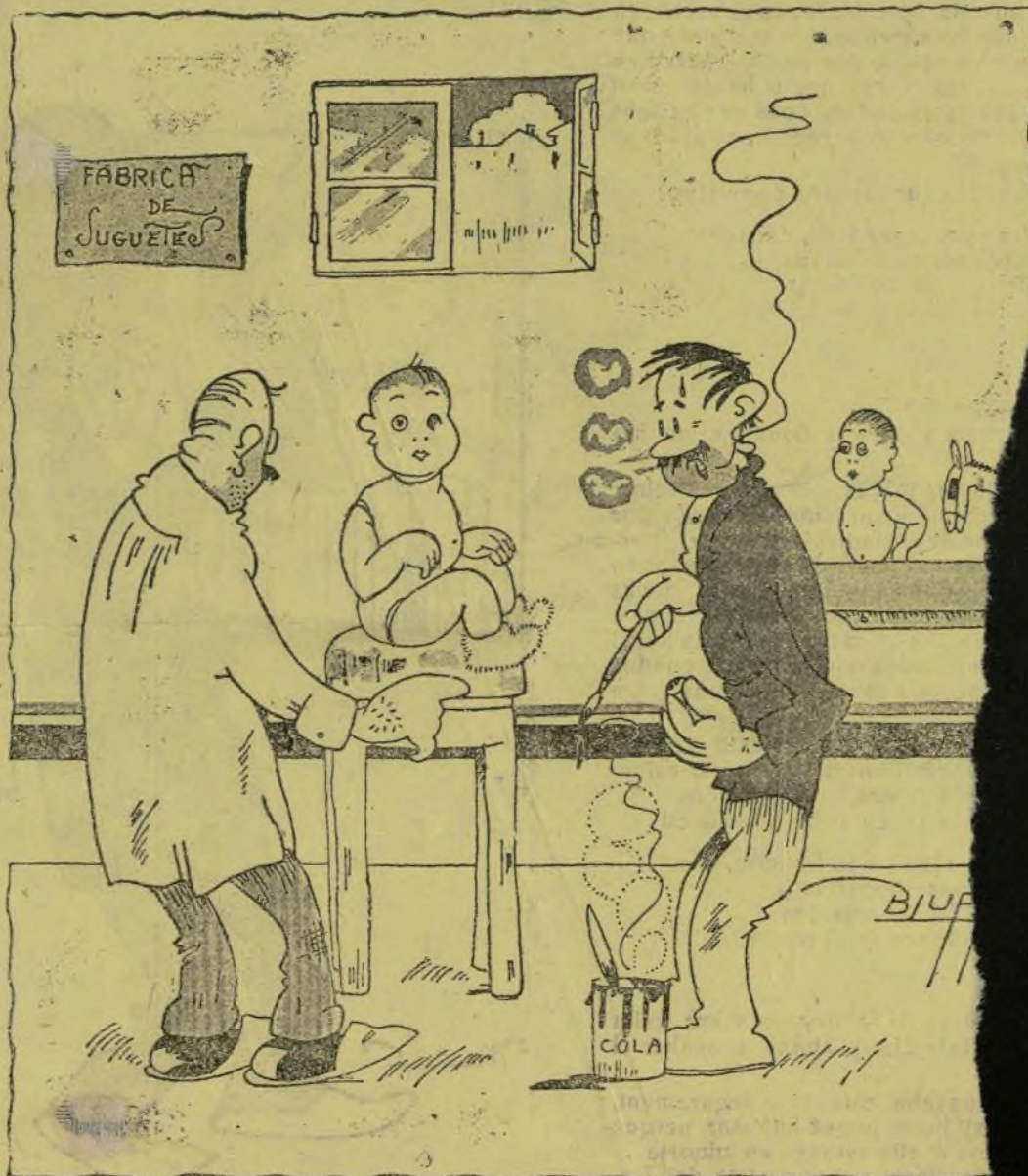
a punt de morir en el lamparache de cristal.

Un grupo de Adonis d' eixos que gusten singularisarse, com el gran Theo, en el seu chaleco roig, y menchen el «chicle» americá pera matar el aburrimient, va formant fila en la estreta asera com els soldaets de plom, que 'ls chiquets arreglen en la taula, pera vore a les belles dametes de provocadora mirá y de riquisimes *toilettes*, en les que de llunt s' adivinen els modelos del famos modisto parisién Redfern, segóns ell, apóstol de la línea...

Diríase que 'l paseig es un gran saló de patinache, o una inmensa roda de tios-vivos. Rodar, rodar sempre, en un rodar sense fi... Es, es emocionant y suchestiu pera els chovens el paseig del Dr. Alemany en los matíns dominguers...

SEGON ASPECTE

Se aromatisa el ambient. El nardo, les roses, les violetes, les amapolas y el miosotis, penchant ya enelpit, yalen el moño de les chovens esparsint les seues fragansies, van convertint en chardí el carrer y momificant als pollos «pera». El codeo va *in crescendo*. La charla se cleneralisa. Les rises sonen a ecos de copes de cristal. Se ou apenes la banda de música que toca. Se crusen, lánguides, expresives y apasionaes, les miraes dels apasionats. El boulevard es una floresta en gestasió en la que se destaquen pels seus delicats perfums tres magnolietes de falda curta, cuyos noms, pa que se ruborisen, mos reser...



—Anem, amic; asó va molt espay; se m' ha dorm vosté.
—Es la primer vegá que diuen que m' ha dorc, ne podent pegar un ull.



El malalt. —Yo me faria vechetariá, pero ¡si la carne es tan bona, señor!

en llibertat els antos y la soletat acreix. En el ambient no queda més que una sensació dolça y vaporosa con el hábit suau que se sent al costat de la novia baix d'un coput taroncher.

Una chove nervioseta algo acalorá y sudorosa, busca per terra un obiecte en gran afán, que no encontra. Moguts per la compasió, li preguntem:

—¿Qué has perdut, reina?

—El capollet. —¿Así está? —diiu en aire de triunfo y cordial alegría.

En efecte, es un capollet de rosa de té, dels que gasta La Preciosilla clavet per la sequeta en una agulla d'or.

El suspir que pegá la chove al trobar el capollet, se degué oír desde la lechendaria «Peña de les Animes».

—Grasies, caballer me diu mirantme reselosa.

—¿I t'ha pas de qua? —li contestém com si estiguérem parlant en una de tantes del «Moulin rouge» de París. —Al cap y al fi, t'ha perdut y tú l'has trobat...

Y així va el món; uns que venen y altres que apresa s' en van. Als chovens, besos y abrasos, y als vells, rosari y plorar...

EL CABALLERO DEL CINE

Molt p-onte el almanac de LA CHALA



—¿Trrrria, trrrrrin!

—Salú, dinero y bellotas.

—Hombre, asepto lo de la salú y lo del dinero, pero las bellotas te las regalo.

—¿No t'agustan?

—No; eso es bueno para tí, que, sin perdón, eres el porco más grande del universo mundo.

—Te perdona.

—¡Oh! A la una, que visito a la una, es a la una de la tarde, y la otra a las dos de la noche.

—¡Ah!

—Si; y, todos los días, a la una, a ca-la-Vera, y a las dos a ver-a-Cruz.

—Coyete, que t' ofegol

—Perdona ché. Y vamos a comentar el sososo del día.

—Sí, vamos; ¿qué pasa?

—Un pobre padre de familia que s' ha pegao un tiro.

—¿Pobre! ¿Y por qué?

—Porque tenía dos gemelos y no tenía camisa que ponerse. Lo peor es que un Mochuelo que tenía, también se hubió de pegar un tiro.

—¿Por qué?

—Porque nadie volía cargar en el Mochuelo. Según disen, el solista, era comerciante en bensiña espesial pa los aeroplanos, y disse que s' arruinó porque la bensiña se gastó volando.

—Si que es pega.

—Lo peor no es eso; lo peor es que ni después de muerto lo dejan tranquilo al pobre, pos ara quier-n que sea soldao.

—¿Después de muerto?

—Sí; lo han ingresao en caja. Pero él ha dicho que a coenta d' una caja quiere que lo metan en un saco, pues tiene entendido que los cadáveres sacco-rrompen, y poede que asina voelva a la vida.

—No está mal pensao.

—La mujer es la que dona más llástima, pos disse llorando ¡qué estrago, señor, qué estrago! Y s' ampinga el barral, por lo que yo creo que si que es trago.

—Mira, Coyote, tómale el pelo a la tía Chima. ¡Adiós!

—¿Trrrrrin, trrrrrin!

Molt pronte el Almanac de LA CHALA Será de lo més estupendo. ¡Ay, que ver...

DE PEROL

Diu que en el mar de Kara hiá una isla, chicoteta, que tots creien deshabitá, per lo que ningún barco atracaba allí.

Diu que un día, fuchint d' un temporal, un barco ruso buscá refugio en aquella isla, y que uns tripulants que volgueren baixar a terra diu que foren resibits per un grapat d' homens, dónes y chiquets en grans demostracions d' alegría.

Diu que allí l' orde era perfecte, y que aquella chent vivia exclusivament de la peixquera.

Diu que un atre día torná el barco en cuestió; que baixaren alguns mariners; que no trobaren a ningún; que se internaren en la isla... y que venen que s' habien mort tots ele habitants de fam, cosa que se sabé per un escrit que trobaren al costat d' nn cadáver.

Y diu... diu que tot aixó es veritat.

Pero yo... ¿qué vols, cabás? creureu me costa un marea, y dic com Santo Tomás: no lo palpo n' ho creo.

s, paísans!

aném a viure a Londres, no hiá

ostés lo que acabém de llechir: te una inspección realizada por

on de parlamentarios en el puer-

res a últimos de junio, les pudo

probar que había en los docks

bastante rou para embriagar a

lación en menos de media hora.

ue había viveres almacenados

meses y tabaco lo menos para

ém en que la població de Lon-

nc millóns d' habitantes, calcn-

ri de ron lo que vol dir.

da, ¡s' en aném a Londres!

cados ya en Londón,

nas ahogaremos,

felises seremos

udonos en el ron.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Y diu que el «New York Herald» li día al president que el jefe de un Estat debía «acomodarse a las costumbres sociales del mundo civilizado».

¡Chócala, chavall!

Aixó sempre ho he dit yo y lo dic en ven campanuda, que s' aixó de la beguda fe de sivilisació.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Anunsios baratos

(de nuestro corresponsal en el Brasil)

TREYATO «LA ROSQUILLET»

El dijoeves por el matín s' astrenará en este largo treyato una sarsoela antetulada «El proseder de los médicos en las defun-

siones diarias», oriqualde de nuestro des-

entrañable amigo el comrsiante en coias

de cacherulo Anacleto Rosconets.

Según vemos en lo que hemos mirao, mos

afeguramos será una marranada «El

proseder de los médicos, etc.»

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Ensalá de totes herbes

—¿Quín día del añ se tiren

més piropos?

—El de Totsants, porque hasta als morts se li tiren

flors.

—¿En qué li sembla la gue-

rra als que patixen del cor?

—En que solen morir de

atacs.

—¿Quína es la sal més ma-

cabra?

—La sal-muera.

—¿Qué deu de fer ú que li

volen pegar un tir?

—Tirarse al riu, pa que no

el deixen sec.

—¿En qué se diferencia un

borrachó d' un fose?

—En que el borrachó fa

tumbos, y el fose fa tumbes.

Benjamin López

En un soterrat.

—¿Qui s' ha mort?

—El que va dins la caixa.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

CUENTOS VELL

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—



—A la orilla de la mar
no me vengas a buscar
que la mar es muy traidora...

Por el tele y por la radio

(Servicio especial y antiespasmódico de
LA CHALA)

A PLENARIO

Parece que la luna, después de sus
cuartos novenario, menguante y creciente-
rio, entrará en su cuarto plenario.

Lo cual que no deja de ser un consuelo.

Kakau

UN LOCO

Me s' acaba de presentar un pobre hom-
bre que debe de estar tocao del teatro (vul-
go cabeza)

Me dise muy sofocao.

—Yo me parece que, sin saberlo, fabrico
armas prohibidas

—¡Hombre! eso es grave. ¿Qué oficio
tiene osté?

—Confitero.

—¿Confitero? ¿Y por qué piensa que
haga armas prohibidas?

—Porque entre los confites soelo haser
también algún bombón; y como los cañones
también hasen ¡bon-bon!... por eso.

Bueno, estuve a punto de pegarli una
mascada, pero m' acontentí con demanarli
un paquete de caramelitos hasen-hasen (en
valensiano fan-fan).

Kakau

CASI CRIMEN

En la calle de Coletos repetidos u séya-
se de Recoletos, casi que ha ocurrido un
crimen.

Es el caso que un marido ha sorprendi-
do a su esposa en fragante delito de adul-
terio.

—¡Tú! ¡Ah! ¡Tú!—Ha dicho en perfecto
español.

Y en seguida ha sacao una pinstola con
ánimo de apuñalar a los dos amantes, que
de sierto se saben no eran de Teruel.

Pero la esposa s' ha interponido entre
ambos hombres y le ha dicho a su esposo:

—¡No lo mates, Pascualito! ¡Piensa que
te debe cinco duros!

Esto ha calmado las iras del irritado
esposo, el que ha dicho en vos de trueno.

—Está bien; esperaré a que me los pague,
y entonces, ¡ay de vosotros!

Y s' ha marchao olímpico y jacaran-
doso.

Y no pasó más

Es desir, si pasó o no pasó, no sé.
¡Ellos lo sabrán, que lo que es por mí, no
sé ni una paraula más de lo dicho.

Y he dicho.

Kakau

Conosimientos inútiles

AGUA DE COLONIA SUPERIOR

He aquí una fórmula pa obtener una
agua de colonia de superior calidad:

Formache manchego. . . 100 litros.
Huevos podridos. . . 50 dosenas.
Aigua de sequiola. . . 500 cántaros.
M. de demonio. . . 300 bolitas.

Todo bien remeneyado, se fica en fras-
cos bien tapaos, pa que no se desvente.
Resulta un colonial ideyal.

Tornant al solc (1)

Amparito: Sols te demane
queadmitixques este treballat
en l'alegría que yo tel dedi-
que.

Cansat de calfarme el cap
y sufrir un grapat d' años
fatigues y desengañis,
disgusts y lo que Deu sab,
escriguí una desimeta
en la última colecció
presentant la dimisió
del meu càrrec de poeta.
Y al mateix temps vaig churar
el no escriure més pa festes
programes ni desimetes
que tant me fan disgustar.
Pues la pena no mereix
el fer tan gran sacrifici,
perque señor, este ofisi
es més pesat que pareix.
Pues com has de acontentar
igual a sabios que a burros,
has de pasar més apuros
que Barseló per la mar.
Si has d' escriure pa les festes
que organisen les fadrines,
es menester qu' et pentines
pa deixarls satisfetes;
perque en ca que les presentes
hasta els núbuls ensalsantles,
defenentles y alabantles
may quedarán prou contentes.
Una desima has de fer
a cada una y no mires,
pues has de dir més mentires
qu' en admitix el paper.
Li has de dir clav li hermós
moltes vegaes a alguna
que per desgrasia o fortuna
té la cara com un gós.
Y después de tot, encara
si la desima no agrá
eixa n' ot saluda ya,

ni et mira més a la cara.
Y per si algú els ha faltat,
la defensa tens que fer
y te fas de mal voler
de qui menos t' has pensat.
Si a d' alguna has olvidet
de les qu' en la festa eixersiten
no falta més que te siten
per papeleta al Chusgat.
Si anarem a fer d' espay
de peripiesies recuento,
resultaria asó un cuento
d' eixos que no acaben may.
Y después d' angustia tal,
entra el públic a chusgar
y el treball a sensurar
si está ben fet o está mal.
Y es esta una consecuencia
que redobla el sufriment
del nesio, l' atreviment,
y del sabio, la prudensia.
El ilustrat, fent el pillo
ho llig y diu qu' está be,
molt ben medit, pero que
en llenguache prou sensillo.
En tocant a la ignoransia
se desenfrena en exés
diguient que aixó no val res,
ni té mérit, ni importansia.
Pero tot asó es molt poc
p' al mal que sab fer la flecha
de la crítica y envecha
del que vol fer y no pot.
Pues de la imprenta, ¿qué tal?
De les queixes estic fart,
que si sempre vaig molt tart
y es llarc l' orichinal.
Y com ho fan tant de presa
n' os figen en cá que 'ls mates

y te claven més errates
que pins hián en la Devesa.
Y si per sort l' impresor
no ho enén de consonants,
te fica botes per guants
y a pagaro tot l' autor.
¿Hiá motius o no ni hiá
pa enviar a fer palletes
als que vulguen desimetes
y acabar de una ya?
Dit y fet, pues sense broma
no pensant més versos fer
li pegui un bac al tinter
y fiu a trosos la ploma.
Y cremi tots els papers
qu' en blanc en casa tenía,
no cremant l' escribania...
¡Perque no en tiac, caballers!

Pero en lo món no som res
y asó es comprén molt pronte;
es prou que ú es fasa el conte
pera que l' ixa al revés.
Perque tenint com a gala
afisió, pa poder viure,
es neserari el escriure
semanalment en LA CHALA.
Y escriuré, vaya que sí,
pues he cambiat de pensar
perque vullc alcomensar
en lo número de hui.
Per lo tant, se pot contar,
siñor chalero machor
en un colaboraor
que may se té que cansar.

CARMELO BAIXAULI

(1) Encontrat en el chopetí d' un
llaurador.



—Es insoportable. Cuant está de mal
humor chillá y plora.
—Pero cuant n' ho está...
—Entonses canta y toca el piano.

La pór de Tomaset

¿Vostés coneixen a Tomaset? ¿No? Pues
yo els faré el seu retrato d'una manera tan
exacta que allá ahon el vechen el coneixe-
rán en seguida.

Es d' una alsá michana; prim, molt
prim... bueno, els seus braços y les seues
cames servixen pera cañetes de cacherulo;
el seu cós no abulta més que un carret de
fil, y tot ell, cuant acamina, pareix que va-
cha a desencuadernarse. Té déset años,
y més pór a tot que les rates. Ya el coneixen,
¿eh? Pues aném ara a contar lo que li pasé
a Tomaset.

Y fon que 'ls amics s' el endugueren un
día de bureo, y com no hiá diversió posi-
ble sense dónes, dónes se buscaren, una
per barba, triant cada ú la que més li entrá
per l' ull.

Tomaset no triá; li va tocar la que nin-
gú volgué; y ésta va ser una donasa alta,
grosa, nervuda; la cara de lluna en ple; el
cós de tonell; els braços com les columnes
de la Llancha...

Excuse dirlos la parella que fea al cos-
tat de Tomaset.

El cual li fuchía com el dimoni de la
creu; y notanto la madám aquella, atraent-
lo en els seus braços, uno dels quals fea
més bulto que tot Tomaset, li digué melosa:

—Vine, tontet, ¿Tens pór?

—Tant com pór, no—digué Tomaset—;
pero me recorde molt de Jonás, que fon
tragat per una ballena!

Chaleros: Prepareuse pera resibir el
Almanac de LA CLALA, será lo millor
que se presentará. ¡Paraula!

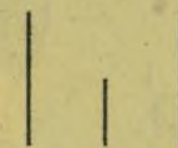
Trenca tólines

Solusió al número pasat:

Lo que gasten els fusters y ho nesesi-
tén els chiquets: es-cola.

Esta andevinalla no més que l' ha aser-
tat un escurapous que oculta su nombre.

A vore esta que mos remitix don José
Beneyto.



EL SABIO CARABASA

¿Cóm se ho arreglarien pera llevar la
ralla del mig sinse tocarla?

L' autor regala un palmito d' iverñ a qui
ho aserte.

Desichen padrina de Guerra

Jaime Ferreres—Sargento de la Compa-
ñía Expedicionaria Lealtad, núm. 30—Me-
lilla. (Hospital Alfonso XIII).

Antonio Sánchez—Sargento del Batalló
Casadors Africa 15 Sección Explosivos—Me-
lilla. (Hospital Alfonso XIII).

Mariano Serrano—Batalló Africa 13,
1.ª Compañía—Melilla. (Hospital Alfon-
so XIII).

Pablo Martínez—Sargento de Regulars
de Melilla núm. 2, tercer Tabor Ametralla-
dores—Melilla. (Hospital Alfonso XIII).

Fernando González—Sargento del Ba-
talló Ingenieros de Melilla, Compañía Fe-
rrocarrils—(Hospital Alfonso XIII).

Luis de la Toja; Carlos Florestán; Os-
car del Campo.—Llechonaris destacats en
Talmucia—Melilla.

CHICAS DE IDEA

En vista de que casarse
ya no pueden cuatro chicas,
han resuelto el ajuntarse
para encamás separarse
hasta ver d' haserse ricas.
Para d' ello han ideyado
poner un Bar, el mecor,
o sea bien instalado,
que al estar inaugurado
llamarán el «Bar la Flora».
Todas tienen la ilusión
de que ricas se farán
y se explica con rasón;
todos dicen... bellas son
como ellas... no ne verán.
Las cuatro son sandungueras
de todas... son las que más;
cantan, bailan haban eras
y son, en fin, las primeras

pa llevar bien el compás.
A una le disen Pancrasia
Nasdepasta y Figuerol;
desde que vinguió del Asia,
es la reina de la gracia
y hasta més guapa que 'l sol.
La Lili Lulú y Loló
es otra de las que digo;
solamente si vivió
fué por eso... y la tragó.
D' ello soy ya buen testigo.
Es otra la F. Olga Sana,
la más rica en el vestir;
aparianta ser muy nana;
según dise, es italiana.
¡Quién lo habia de desir!
La otra que queda es la Paca
Lorarse y de Refrescar;

de todas, es la más aca,
pues parese una petaca
hasta en el modo de andar.
Si han resuelto d' este modo,
es porque quieren tragar
como levantar el codo.
Ya les gusta todo, todo,
todo... menos el pagar.
Ya lo saben, pues, ostedes
que pronto tendrán un bar
rodeyado de plaseres,
y por dentro, de mequeres
de gracia... como la mar.
Quien quiera, que las visite,
que yo ya lo pensaré;
antes quiero su convite,
y si no, aunque me derrite,
a por ellas yo no iré.

Salvado. Escartí (Alchemest)

VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades,
gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones), en todas
sus manifestaciones, uretritis, pros-
tatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc. del hombre, y vulvitis,
vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la
mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Ca-
chets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones,
tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera
de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras
varicosas (llagas de las piernas) erupciones es-
crofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones
de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del
Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan
todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las afecciones, llagas, granos, forúnculos,
supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones de genorral, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello
brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas,
espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental,
pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal,
temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neu-
rastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas
potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sis-
tema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recu-
perar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violar el organismo, el vigor sexual
propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moncada, 21-Barcelona
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y
enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARÉ, farmacólogo, Montaña, 29 y Fomento 53,
BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas
enfermedades.